Porównanie tłumaczeń Jozuego 12:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | na pogórzu i na nizinie,\* i na stepie,\*\* i na zboczach górskich, i na pustyni, i w Negebie:\*\*\* (ziemie) Chetytów, Amorytów, Kananejczyków, Peryzytów, Chiwitów i Jebuzytów.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) na nizinie, ׁשְפֵלָה , lub: w Szefeli. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) i na stepie, ּובָעֲרָבָה , lub: w Araba. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) w Negebie, ּובַּנֶגֶב , lub: i na południu. [↑](#footnote-ref-4)